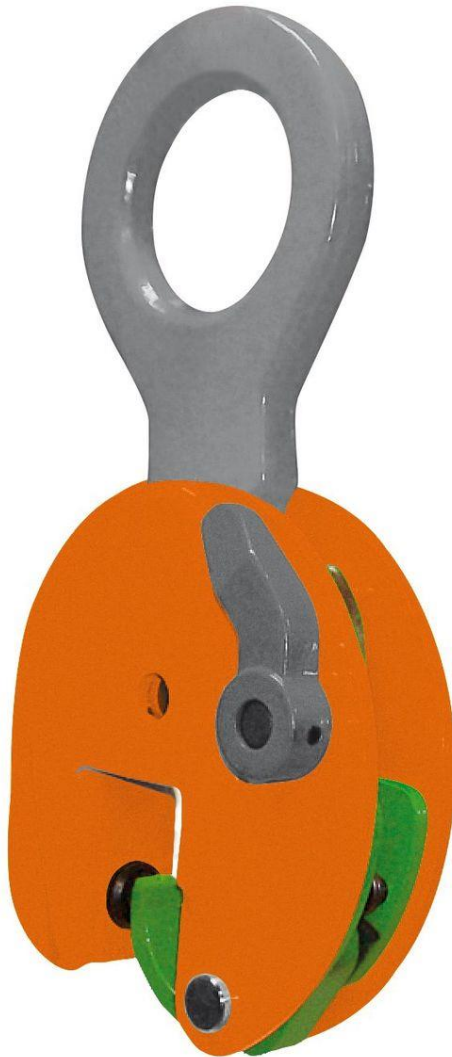


Hebeklemme vertikal VCW/VCEW EXTRA-HART (H)

CE

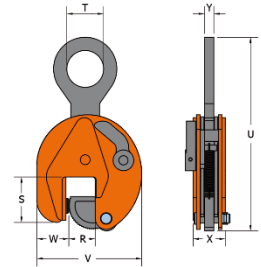
**Spezifikation:**

Tragfähigkeit 30.000 kg

Ausgerüstet mit extra gehärtetem Zahnring und Zahnsegment zum Heben sowie Transportieren von Stahlblechen mit einer max. Oberflächenhärte von 55 HRC (Hardox 400 bzw. Hardox 500).

Diese extra gehärteten Komponenten können in den Klemmen-Typ VCW, VMPW und VUW berücksichtigt werden. Die Abmessungen finden Sie auf der jeweiligen Katalogseite. Weitere Sonderausführungen mit veränderter Tragfähigkeit, Greifweite etc. auf Anfrage.

Zulässige Mindestlast ist 10 % von der Maximumlast.



Code	Tragfähigkeit [kg]	Maulöffnung R [mm]	S [mm]	T [mm]	U [mm]	V [mm]	W [mm]	X [mm]	Y [mm]	Gewicht [kg/Stk.]
VCW-H 0.75 t	750	0-13	47	30	202	100	37	37	10	1,70
VCEW-H 1 t	1.000	0-25	56	45	263	141	37	47	15	3,50
VCEW-H 2 t	2.000	0-35	78	64	336	183	56	56	16	7,00
VCEW-H 3 t	3.000	0-35	78	64	336	183	56	56	16	7,00
VCEW-H 4.5 t	4.500	0-45	85	70	425	228	60	78	20	16,00
VCEW-H 6 t	6.000	0-50	114	75	490	259	82	78	20	23,00
VCEW-H 7.5 t	7.500	0-55	111	75	522	267	70	86	20	26,00

VORWORT

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Benutzung des Produkts sorgfältig durch. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Zulieferer. Die Gebrauchsanleitung dient während der gesamten Lebensdauer des Produkts als ständige Informationsquelle. Für Hinweise oder Anmerkungen zur Verbesserung des Inhalts dieser Gebrauchsanleitung sind wir dankbar. Aufgrund kontinuierlicher Forschungs- und Entwicklungsprozesse behalten wir uns technische Änderungen und/oder Änderungen äußerlicher Merkmale der Lastaufnahmemittel vor.

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor Verwendung der Hebeklemme sorgfältig durch. Konsultieren Sie bei Zweifel Ihren Lieferanten. Wir danken Ihnen dafür, dass Sie sich für eines unserer qualitativ hochwertigen Produkte entschieden haben. WEWIRA ist ein ISO 9001 zertifiziertes Unternehmen und verbürgt sich aufgrund jahrelanger Erfahrung für optimale Qualität und Sicherheit. Die Hebeklemmen werden aus hochwertigen Stahlsorten gefertigt und entsprechen allen diesbezüglichen Standards und Produkthanforderungen, u.a.: Europäischer Standard EN 13155, Australischer Standard AS 4991, Amerikanischer Standard: ASME B30.20-2010 sowie die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Sicherheits-Hebeklemmen verdanken ihren Namen und ihre Bekanntheit einem eingebauten speziellen Sicherheitsmechanismus, bestehend aus einer Sperrvorrichtung, einer Spannfeder und einem Spannhebel. Nach Betätigung des Spannhebels sorgt der innovative Sicherheitsmechanismus für konstante Vorspannung des Segments auf der Stahltafel. Hierdurch wird ein Rutschen des Transportgutes bei der Krafteinleitung vermieden. Bei der Krafteinleitung wird der Klemmdruck durch das Eigengewicht des Transportgutes auf die Anpressbacken vergrößert. Beim Absetzen des Transportgutes wird ein unvorhergesehenes Lösen des Bleches mit Hilfe der Klemme verhindert.

Weitere Informationen zur Verwendung der VUW-R, VCW-R, VCEW-R, VEUW-R Klemmen. Diese Klemmen wurden speziell als Hebeklemmen für Edelstahlbleche entwickelt. Um eine Korrosion durch Kohlenstoffkontamination zu vermeiden, wurden die Hebeklemmen aus Edelstahlteilen gefertigt und das Gehäuse und der Spannhebel vernickelt. Hierdurch wird die Verschmutzung des Befestigungspunktes durch Kohlenstoffreste verhindert und es entfällt die nachträgliche Reinigung. Zusatzinformationen zu VJPW/VJPUW Hebeklemmen Gebrauchsanweisung VCW/VUW gültig, mit folgendem Zusatz: Die VJPW/VJPUW Hebeklemme wurde speziell für das vertikale Heben und Transportieren von (dünnen) Platten entwickelt. Der spezielle bewegliche Zahnring in der Klemme sorgt für einen zusätzlichen Druck auf das Material, so dass keine Gefahr mehr besteht, das dieses wegrutscht. Keine Mindest-Tragfähigkeit (WLL) wie bei den anderen Klemmen erforderlich.

Die Sicherheits-Hebeklemmen sind speziell entwickelte Lastaufnehmer, die ausschließlich zum Heben und Transportieren von Stahltafeln/-konstruktionen mit gleichmäßig flachem Befestigungspunkt dienen. VMPW/VEMPW/SVMPW. Durch den größeren Bewegungsfreiraum des Mehrzweck-Traggelenks sind die VMPW, VEMPW, SVMPW-Hebeklemmen insbesondere zum Kippen von Stahltafeln/-konstruktionen geeignet. VCW-H/VCEW-H/VHPW/VCW-R/VCEW-R Aufgrund des speziell entwickelten "harten" Segments und eines "harten" Zahnringes eignen sich die VCW-H, VCEW-H besonders gut zum Heben und Transportieren von Stahltafeln/-konstruktionen mit einer Lastoberflächenhärte von maximal 50 Hrc (429 HB, 1450 N/mm²). Die VHPW ist mit drei Zahnringen ausgestattet, die für stabilen Halt der Last sorgen und sich besonders beim Transport von Wulstflachstahl (Holland Profil) bewähren. Die VCW-R, VCEW-R wurden speziell für den Transport von Edelstahltafeln/-konstruktionen konzipiert. Unter bestimmungsgemäßer Verwendung der Klemme versteht man das Heben und Transportieren von Stahlblechen aus:

- senkrechter Position
- waagerechter Position Beim Heben aus nicht senkrechter Position entsteht eine Tragfähigkeitsreduktion (siehe Lastaufnahmediagramm Seite 29). VUW/VEUW/VEUW-H/VEUW-R/SVUW/VUW-R/VHPUW Die VUW, VEUW, VEUW-H, VEUW-R, SVUW und VHPUW sind an der Kranöse mit einem Kardangelenkgelenk ausgestattet und eignen sich zum Heben aus jeder gewünschten Richtung. Die VUW-R, VEUW-R wurde speziell für den Transport von Edelstahltafeln/-konstruktionen mit einem gleichmäßig flachen Befestigungspunkt konzipiert. Die Verwendung der Klemme für kohlenstoffhaltige Metalle birgt bei gleichzeitiger Verwendung für Edelstahltafeln die Gefahr einer Kohlenstoffkontamination! Unter bestimmungsgemäßer Verwendung der Klemme versteht man das Heben und Transportieren von Stahlblechen aus:
- senkrechter Position
- waagerechter Position
- seitlicher Position Beim Heben aus nicht senkrechter Position entsteht eine Tragfähigkeitsreduktion

SICHERHEITSHINWEISE

Denken Sie stets an Ihre eigene Sicherheit und die von Dritten! Lesen Sie vor Benutzung des Produkts sorgfältig die Gebrauchsanleitung durch! Zur Gewährleistung Ihrer eigenen Sicherheit und der unserer Produkte sollte die Klemme minimal einmal (1x) pro Jahr durch WEWIRA oder einen anderen autorisierten Fachbetrieb überprüft, getestet und bei Bedarf überprüft werden. Siehe auch Kapitel 8 – Überprüfung. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an WEWIRA.

Temperatur: Die Einsatztemperatur für die Vertikalklemmen liegt zwischen -40 °C (-40 °F) und 100 °C (212 °F). Holen Sie im Falle anderer Nutzungstemperaturen den Rat Ihres Händlers ein.

VERMEIDUNG LEBENSGEFÄHRLICHER SITUATIONEN

- Verwenden Sie keine Klemmen, die nicht geprüft sind oder deren Prüfungsdatum überschritten ist
- Den Sicherheitsabstand unbedingt einhalten! Der Aufenthalt unter schwebenden Lasten ist verboten
- Verwenden Sie keine beschädigten Klemmen. Lassen Sie Klemmen, die eine Beschädigung aufweisen, umgehend durch einen Fachbetrieb reparieren
- Die Klemmen sind ausschließlich für den Transport einzelner Tafeln und nicht für Pakete vorgesehen
- Transportieren Sie keine Stahltafeln, die den Sicherheitsbereich der Lastaufnahme (WLL) übersteigen
- Transportieren Sie keine Stahltafeln, die dicker oder dünner sind als die Maulöffnung (siehe Angaben auf der Klemme, auf dem Zertifikat und in der Tabelle)
- Vorsicht beim Heben aus nicht senkrechter Position! Achten Sie auf die
- Achten Sie bei paarweiser Verwendung der Klemmen auf ausreichende Länge der Gurte oder Ketten, so dass der Neigungswinkel zwischen den Gurten oder Ketten 60° nicht übersteigt
- Achten Sie bei paarweiser Verwendung der Klemmen auf gleichmäßige Verteilung der Last
- Der Befestigungspunkt ist so auszuwählen, dass die Klemme nicht auf einem konischen Teil des Lastgutes greift
- Befreien Sie Tafel und Befestigungspunkt von Verschmutzungen wie Schmiermittel, Korrosion, Walzzunder u.ä.
- Die zulässige Lastoberflächenhärte darf 37 Hrc (345 Hb, 1166 N/mm²) nicht überschreiten
- Für die VUW-R, VEUW-R, VCW-R, VCEW-R Klemme gilt eine Lastoberflächenhärte von max. 30 Hrc (283 Hb, 945 N/mm²) Alle Klemmen sind ausschließlich zum Gebrauch unter normalen Umgebungs- und Lasttemperaturen geeignet.

WARNUNG

- Bei den Klemmen VCW/SVCW/VCEW ist eine seitliche Belastung der Kranöse zu vermeiden
- Bei den VMPW/VEMPW-Klemmen ist eine seitliche Belastung der MP-Gabel zu vermeiden
- Werden Gegenstände durch freien Fall oder unkontrolliertes Pendeln des Lasthakens getroffen, kann dies zu Beschädigungen der Klemme führen. In diesem Fall ist die Klemme vor weiterer Benutzung auf eventuelle Beschädigung zu überprüfen
- Hebeklemmen sind nicht für dauerhafte Verbindungen geeignet
- Die Klemme sollte 1x monatlich gewartet werden. Durch Veränderungen der Klemme, z. B. durch Schweißen, Schleifen etc. kann die Funktion und Sicherheit des Produkts beeinträchtigt werden. In diesem Fall verfällt die Garantie und es wird keinerlei Haftung übernommen
- Es sind ausschließlich Originalersatzteile und Zubehörteile zu verwenden
- Eine unsachgemäße Verwendung der Klemme und/oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise kann zur Gefährdung des Benutzers oder Dritter führen.

Hinweis zur Verwendung der VUW-R, VEUW-R, VCW-R, VCEW-R Klemme

- Die Klemme ist ausschließlich zum Heben von Edelstahltafeln/-konstruktionen zu verwenden
- Trotz hoher Verschleißfestigkeit ist die Klemme mit äußerster Sorgfalt zu behandeln. Belastungen durch Stoßen, Fallen etc. sind zu vermeiden

HEBEN

- Bei Verwendung der Klemme ist darauf zu achten, dass die zulässige Tragfähigkeit (WLL) nicht überschritten wird
- Befestigung der Hebeklemme am Anschlagpunkt:- direkt am Lasthaken mit Sicherheitsverschluss- in Verbindung mit Verbindungsglied oder Kettenschäkel- in Verbindung mit Gurt oder Kette, eventuell in Kombination mit Verbindungsglied oder Kettenschäkel
- Achten Sie darauf, dass alle Lastaufnahmemittel geprüft und für die Last geeignet sind
- Bei der Größe der Befestigungsglieder und -verschlüsse ist zu beachten, dass sich die Klemme im Haken frei bewegen kann.
- Überprüfen Sie die Klemme auf sichtbare Schäden
- Überprüfen Sie den Spannhebel auf einfaches Öffnen und Schließen der Klemme
- Kontrollieren Sie die Spannbacken auf Verschmutzung. Bei Bedarf ist zur Reinigung eine Drahtbürste zu verwenden. Zur Reinigung der VUW-R, VEUW-R, VCW-R, VCEW-R Greifklemme dient eine Messingbürste!
- Befreien Sie den Befestigungspunkt von Verschmutzungen wie Schmiermittel, Walzzunder u.ä.
- Öffnen Sie die Klemme mit Hilfe des Spannbügels
- Schieben Sie die Maulöffnung vollständig über die Tafel und kontrollieren Sie die Position der Klemme um sicherzugehen, dass das Lastgut während des Transports ein stabiles Gleichgewicht hat
- Schließen Sie die Klemme, indem Sie den Spannhebel vollständig zurückdrehen
- Beginnen Sie mit dem Heben langsam, so dass die Anpressbacken gut greifen können. Überprüfen Sie, ob die Klemme gut fest sitzt
- Beim Rutschen des Lastgutes lesen Sie erneut Kapitel Heben
- Rutscht das Lastgut nach wie vor siehe Kapitel Wartung
- Vor dem Lösen der Greifklemme ist das Lastgut auf seine sichere und stabile Position zu kontrollieren

WARTUNG/INSPEKTION

Einmal pro Monat ist die Klemme auf Beschädigungen und/oder Verschmutzung zu überprüfen.

Die Klemme darf nicht mehr verwendet werden bei:

- Klemme schwer öffnet oder schließt
- Riss oder Verformung des Gehäuses, insbesondere an den Ecken der Maulöffnung
- Verformung der Kranöse oder des Traggelenks
- Abgenutztem Zahnprofil der Anpressbacken
- Abgenutzter oder gebrochener Feder
- Eingeschränkter Funktion oder Ausfall des Spannhebelmechanismus
- Verformung der Achsen
- Fehlenden Spannstiften
- Verschmutzungen der Keilnut
- Unleserlichen Markierungen auf der Klemme Abhängig von den festgestellten Mängeln:
- Demontage und Reinigung der Klemme oder
- Überprüfung der Klemme mit erneuter Prüfung durch einen autorisierten Fachbetrieb

ÜBERPRÜFUNG

Mindestens einmal (1x) pro Jahr (gesetzlich vorgeschrieben) oder bei Beschädigung der Klemme muss diese durch einen Fachbetrieb kontrolliert, getestet und überprüft werden.

ENTSORGUNG

Die Klemme kann, vorausgesetzt sie ist unbenutzbar, den örtlichen Vorschriften entsprechend entsorgt werden. Nach Außerbetriebnahme sind die Teile des Gerätes und gegebenenfalls die Betriebsstoffe (Öle, Fette, etc.) entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen der Wiederverwertung zuzuführen bzw. zu entsorgen.

GARANTIE

Der Hersteller gewährt Endbenutzern 5 Jahre Garantie auf ihre Hebeklemmen. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Endbenutzer der Hebeklemme und unter der Voraussetzung, dass das Hebemittel während der gesamten Garantiefrist den Anweisungen des Herstellers und Verkäufers gemäß inspiziert, geprüft und gewartet wird. Die Garantiefrist beträgt 5 Jahre ab Verkaufsdatum. Die Garantie unterliegt den hier genannten Bedingungen und Bestimmungen.

BEDINGUNGEN UND BESTIMMUNGEN

Nur Mängel als Folge von Herstellungsfehlern, die bei normalem Gebrauch auftreten, werden von der Garantie abgedeckt. Von der Garantie ausgeschlossen ist der Verschleiß an Teilen wie z. B. Zahnringen, Zahnsegmenten, Spannfedern usw. Wenn innerhalb der Garantiefrist ein Mangel festgestellt wird, wird die Hebeklemme nach Ermessen des Herstellers ersetzt oder repariert. Von der Garantie ausgeschlossen sind Klemmen mit Mängeln die auf folgendes zurückzuführen sind:

- Normaler Verschleiß
- Überlastung
- Unsachgemäßer oder nachlässiger Gebrauch
- Beschädigungen
- Nichteinhaltung der vorgeschriebenen Verfahren und Maßnahmen
- Heben von anderem Hebegut als auf der Klemme oder in der Bedienungsanleitung angegeben
- Modifikationen/Änderungen an der Klemme.
- Unsachkundiger Gebrauch der Klemme und Nichteinhaltung der Anweisungen in der betreffenden Bedienungsanleitung
- Wartungs- und/oder Revisionsarbeiten, die nicht von einem autorisierten Händler durchgeführt wurden. Der Hersteller haftet nicht für Nebenschäden oder Schäden, die sich durch den Missbrauch der Hebeklemme sowie durch Verstöße gegen diese Garantie entstehen..

SICHERHEITSINSPEKTIONEN

Alle Inspektionen und Reparaturen müssen in den Inspektionsplan eingetragen werden. Dies gilt nicht nur für die eigenen Inspektionen, sondern auch für Überprüfungen, die von einem autorisierten Händler vorgenommen werden. Wenn die Einheit zur Inspektion oder Wartung gegeben wird, muss das Wartungsheft immer mitgeliefert werden.

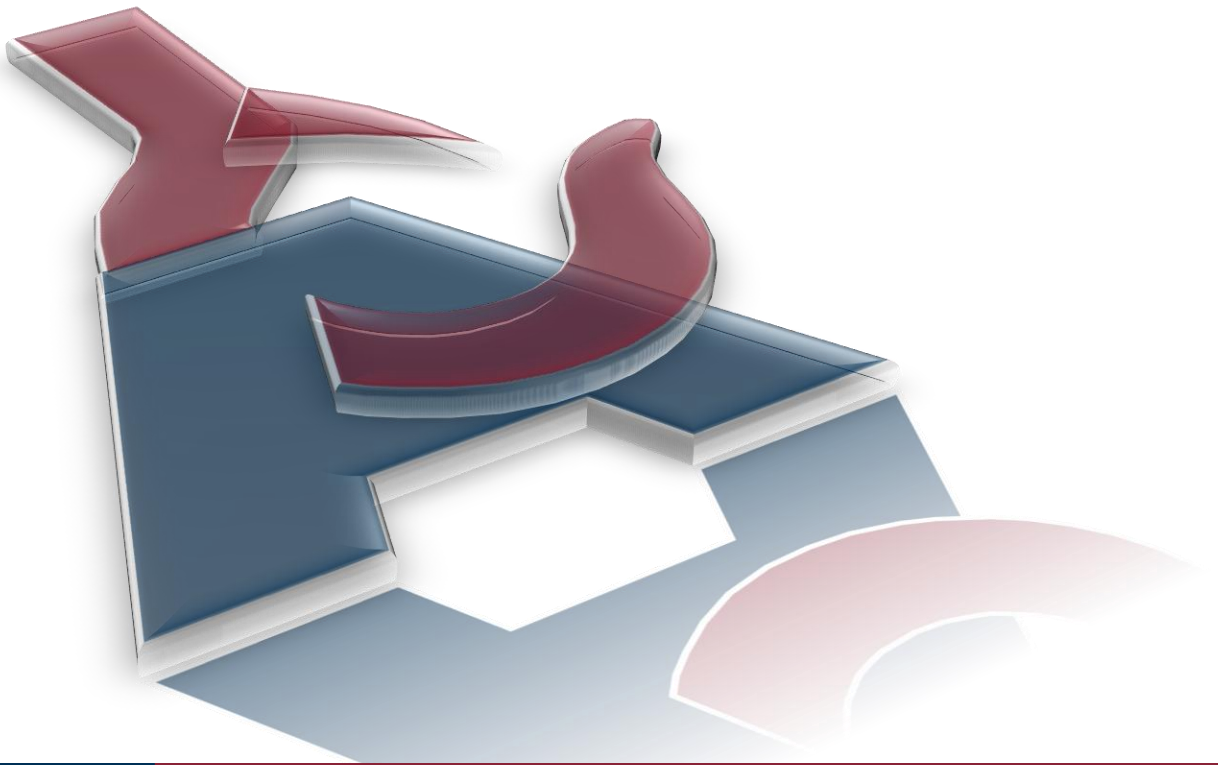
SCHÄDEN AN DER HEBEKLEMME

Werden Verschleiß oder Beschädigungen in irgendeiner Form festgestellt, ist folgendermaßen vorzugehen:

- Die Klemme außer Betrieb nehmen (Datum der Außerbetriebnahme notieren)
- Versuchen, die Ursache des Defekts zu ermitteln. Derartige Beschädigungen sind von der Garantie ausgeschlossen! Um Ihre Sicherheit und die Sicherheit Ihrer Kollegen/Mitarbeiter zu gewährleisten, muss dieses Verfahren dennoch eingehalten werden
- Die Hebeklemme zusammen mit dem Wartungsheft bei einem autorisierten Reparaturfachmann abgeben
- Nach der Revision/Reparatur die Klemme wieder in Betrieb nehmen. Datum der Inbetriebnahme im Wartungsheft notieren

Bei der Lagerung oder der vorübergehenden Außerbetriebnahme des Gerätes sind folgende Punkte zu beachten:

- Das Gerät an einem sauberen, trockenen und möglichst frostfreien Ort lagern.
- Das Gerät vor Verschmutzung, Feuchtigkeit und Schäden durch eine geeignete Abdeckung schützen.
- Soll das Gerät nach der Außerbetriebnahme wieder zum Einsatz kommen, ist es zuvor einer erneuten Prüfung durch eine befähigte Person zu unterziehen.



WEWIRA Winterhoff GmbH
Röntgenstraße 19
D-42477 Radevormwald

Tel.: +49 (0) 21 95 91 21-0
Fax: +49 (0) 21 95 91 21-99

E-Mail: wewira@wewira.de
www.wewira.de

USt.-Id.Nr. DE 811 276 351